

INLEIDING

Deze onthaalbrochure is bedoeld om u te informeren over de dagelijkse organisatie van de inrichting, op die manier hopen wij uw aanpassing in onze inrichting vlotter te laten verlopen en willen we u de kans geven uw re-integratie in de samenleving maximaal voor te bereiden. Hiervoor kunt u beroep doen op het personeel van de verschillende interne en externe diensten, dat u hierbij zal helpen.

In deze gevangenis wordt u aangesproken op uw diverse verantwoordelijkheden:

1. **Verantwoordelijkheid naar uzelf toe:** Het is uw verantwoordelijkheid om de tijd die u hier doorbrengt zinvol in te vullen, enerzijds door het deelnemen aan de activiteiten die in uw belang georganiseerd worden en anderzijds door het meewerken aan de voorbereiding van uw reclasseringsplan.
2. **Verantwoordelijkheid naar de inrichting:** Respect voor het personeel, de medege-detineerden, het materiaal, het huishoudelijk reglement,.. is heel belangrijk. Ook is het uw plicht om de orde en de veiligheid te bewaren en de orders daaromtrent op te volgen. Inbreuken hierop zullen worden bestraft.
3. **Verantwoordelijkheid naar uw familie toe:** Vanuit de inrichting wordt ernaar gestreefd u, in de mate van het mogelijke, de kans te geven om uw verantwoordelijkheid ten aanzien van uw familie op te nemen. Zie verder in deze brochure: de bezoeksregeling, het ongestoord bezoek, het kinderbezoek, de uitgangspersmissies, ...
4. **Verantwoordelijkheid naar de slachtoffers toe:** In deze gevangenis wordt veel aandacht besteed aan de situatie van de slachtoffers van uw daden. Rond de problematiek van slachtoffers in het algemeen worden activiteiten georganiseerd.
5. **Verantwoordelijkheid naar de samenleving toe:** Door uw overtreding van de basisregels van het strafrecht, heeft u schade berokkend aan de samenleving. Het is aan u om ook hierin uw verantwoordelijkheid op te nemen, enerzijds door ervoor te zorgen dat u via een degelijk uitgewerkte reclassering in de toekomst niet meer in aanraking komt met het gerecht en anderzijds door u op een positieve manier in te zetten naar de samenleving toe. Ook hiertoe krijgt u binnen de gevangenis kansen en hieromtrent worden eveneens bepaalde activiteiten georganiseerd.

Als er bepaalde zaken niet duidelijk zijn, vraag dan raad aan het personeel dat u graag bijkomende informatie zal geven.

Zoals uit het bovenstaande blijkt, wordt in deze gevangenis veel van u verwacht. Het is aan u om de tijd die u hier zal doorbrengen zinvol in te vullen.

Wij rekenen op een goede samenwerking.

De Directie

مقدمة

الهدف من كتيب الترحيب هذا هو تزويدك بمعلومات عن النظام اليومي للسجن، بهذه الطريقة نأمل بأن نسهل لك عملية التأقلم في المركز وأن يتم إعدادك لعملية إعادة الاندماج في المجتمع بصورة جيدة. لهذا الغرض، يمكنك التوجه للعاملين في المركز في مختلف الأقسام الداخلية والخارجية، والذين سوف يقومون بمساعدتك.

في هذا السجن سوف تتم محاسبتك على عدد من المسؤوليات:

1. **مسؤولية تجاه نفسك:** من مسؤوليتك الخاصة العمل على ملء وقتك الذي تقضيه هنا بشكل مفيد، من جهة بالمشاركة في النشاطات المختلفة التي تنظم لمصلحتك الخاصة، ومن جهة أخرى بالتعاون في إعداد خطة التأهيل الإجتماعي الخاصة بك.
2. **مسؤولية تجاه المركز:** إحترام العاملين بالمركز، المساجين الآخرين، المعدات والأغراض وقوانين النظام الداخلي،... مهم جدا. أيضا من واجبك الحفاظ على النظام والأمن والالتزام بالأوامر المتعلقة بهذا الشأن. الإخلال بهذه القوانين سوف تتم معاقبته.
3. **مسؤولية تجاه عائلتك:** المركز يهدف من جانبه، قدر الإمكان، بإعطائك الفرصة لتحمل المسؤولية تجاه عائلتك. إقرأ لاحقا في هذا الكتيب المزيد تحت العناوين: نظام الزيارة، الزيارة الخاصة، زيارة الأطفال، تصريح الخروج،...
4. **مسؤولية تجاه الضحايا:** في هذا السجن يتم توجيه إهتمام كبير لحالة ضحايا أفعالك. حول المشاكل المتعلقة بالضحايا بشكل عام، يتم تنظيم عدد من النشاطات.
5. **مسؤولية تجاه المجتمع:** بانتهاكك لأساسات قانون الجنايات أنت قد تسببت بإلحاق ضرر على المجتمع. من واجبك تحمل المسؤولية الشخصية لذلك، من جهة بالعمل على عدم إعادة إحتكاكك بالقضاء والمحاكم في المستقبل، بعد الإلتزام بخطة التأهيل المحكمة هذه. ومن جهة أخرى بالمشاركة بصورة إيجابية في المجتمع. أيضا لهذا الشأن، سوف تتاح لك العديد من الفرص، وسوف تنظم عدد من النشاطات.

إذا كانت بعض النقاط غير واضحة، توجه للعاملين في المركز لطلب المشورة والمساعدة، سوف يعملون على تزويدك بأي معلومات إضافية.

كما يتضح من المذكور أعلاه، يتوقع منك الكثير من الأشياء في هذا السجن. من مسؤوليتك الخاصة، ملء وقتك هنا بشكل مفيد.

ونحن نعول على تعاون إيجابي.

الإدارة